dates: 10-4-2008, 10-7-2008, 1-8-2008, 16-9-2008, 22-10-2008, 18-11-2008, 18-12-2008, 22-1-2009, 5-2-2009, 5-3-2009, 26-3-2009, 24-4-2009, 11-6-2009, 9-7-2009, 23-7-2009, 6-8-2009, 10-9-2009, 22-10-2009, 5-11-2009, 12-11-2009, 26-11-2009, 10-12-2009 for appearance of the petitioner and on 17-12-2009, 7-1-2010, 21-1-2010, 4-2-2010, 11-2-2010, 25-2-2010 for appearance of the petitioner or for dismissal. The industrial dispute is pending for 2 years and 3½ months (two years and three and a half months) from 13-11-2007 to 4-3-2010. Unfortunately the petitioner is a labour, who claims to have been victimised by the respondent company, but the petitioner himself is not ready to file claim statement and proceed with the case. On the other hand he has exceeded the time limit stipulated under the Industrial Disputes Act. Despite sufficient opportunities given, the petitioner did not choose to file the claim statement. This shows that the petitioner would have got employment in some other company and hence has lost interest in the matter. Further, the Industrial Disputes Act, requires that a dispute should be resolved within 6 months (six months). Hence this court finds that there is no point in having the case pending on file and the industrial dispute is liable to be dismissed.

3. In the result, the industrial dispute is dismissed.

Typed to my dictation, corrected and pronounced by me in the open court, on this the 4th day of March 2010.

E.M.K.S. SIDDHARTHAR, II Additional District Judge, Presiding Officer, Labour Court, Pondicherry.

# GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LABOUR DEPARTMENT

(GO. Rt. No. 121/AIL/Lab/J/2010, dated 8th June 2010)

### **NOTIFICATION**

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Hindustan Unilever Limited Detergents Factory, Puducherry and Thiru R. Muthukrishnan over non-employment in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G. O. Ms. No. 20/91/Lab., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the

powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

### **ANNEXURE**

- (a) Whether the dispute raised by Thiru R. Muthukrishnan against the management of M/s. Hindustan Unilever Limited Detergents Factory, Puducherry, over non-employment is justified or not?
- (b) If justified, to what relief, the petitioner is entitled to?
- (c) To compute the relief, if any awarded in terms of money, if it can be so computed?

(By order)

G. MALAR KANNAN,
Joint Secretary to Government (Labour)

# GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LABOUR DEPARTMENT

(GO. Rt. No. 122/AIL/Lab/J/2010, dated 8th June 2010)

#### NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between M/s. Vinayaka Mission's Medical College and Hospital, Karaikal and Thiru A. Arul Doss over non-employment in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G. O. Ms. No. 20/91/Lab., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred

to the Labour Court, Karaikal for adjudication. The Labour Court, Karaikal shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Karaikal within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

### **ANNEXURE**

- (a) Whereas, the dispute raised by Thiru A. Arul Doss against the management of M/s. Vinayaka Mission's Medical College and Hospital, Karaikal over non-employment is justified or not?
- (b) If justified, to what relief, the petitioner is entitled to?
- (c) To compute the relief, if any awarded in terms of money, if it can be so computed?

(By order)

G. MALAR KANNAN,
Joint Secretary to Government (Labour)

# GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 123/AIL/Lab./J/2010, dated 8th June 2010)

### **NOTIFICATION**

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between Thiru K. Abimanan and Godrej Sara Lee Private Limited, Puducherry over non-payment of increment and PLVR (Performance Linked Variable Remuneration) in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G. O. Ms. No. 20/91/Lab., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication.

The Labour Court, Puducherry shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

### **ANNEXURE**

- (a) Whether the dispute raised by Thiru K. Abimanan against the management of M/s. Godrej Sara Lee Private Limited Puducherry, over non-payment of increment and PLVR (Performance Linked Variable Remuneration) is justified or not?
- (b) If justified, to what relief, the petitioner is entitled to?
- (c) To compute the relief, if any awarded in terms of money, if it can be so computed?

(By order)

G. MALAR KANNAN,
Joint Secretary to Government (Labour)

# GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LABOUR DEPARTMENT

(GO. Rt. No. 124/AIL/Lab./J/2010, dated 9th June 2010)

### **NOTIFICATION**

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. G.E. India Industrial Private Limited, Puducherry and 27 workmen affiliated to United Labour Federation, over charter of demands and lockout in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated vide G. O. Ms. No. 20/91/Lab., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry shall submit the award within 3 months from the date of

issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

#### **ANNEXURE**

- (a) Whether the dispute raised by the workmen affiliated to the United Labour Federation against the management of M/s. G.E. India Industrial Private Limited, Sedarapet, Puducherry over charter of demands such as increase of basic pay, dearness allowance, production incentive, HRA and medical allowance etc., is justified or not? If justified, what relief, the workmen are entitled to?
- (b) To compute the relief, if any, awarded in terms of money, if it can be so computed?
- (c) Whether the dispute raised by the workmen affiliated to the United Labour Federation against the management of M/s. G.E. India Industrial Private Limited, Sedarapet, Puducherry regarding the lock-out declared by the management is legal is justified or not?
- (d) If not, to what relief, the workmen are entitled to?
- (e) Or in the alternative plea made by the management that it was a case of closure is justified and legal?

(By order)

G. MALAR KANNAN,
Joint Secretary to Government (Labour)

#### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

### OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER

No. 650/CEO/S1/Exam./2009-10.

Puducherry, the 10th June 2010.

### **NOTIFICATION**

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate, bearing Serial Number SEC 0595830, under Register Number 482187 of March 2003 in respect of R. Karthik, an ex-pupil of Holy Flower High School, Kariamanickam, is reported to have been lost and beyond scope of recovery and it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6, for cancellation, as it is no longer valid.

CHIEF EDUCATIONAL OFFICER.

### **GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**

### OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER

No. 650/CEO/S1/Exam./2009-10.

Puducherry, the 10th June 2010.

### **NOTIFICATION**

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate, under Register Numbers 742023 and 774278, of March 2003 and March 2004 in respect of G. Kavitha, private candidate is reported to have been lost and beyond scope of recovery and it is proposed to issue duplicate certificates. If the original certificates are to be found by anybody, they should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6, for cancellation, as they are no longer valid.

CHIEF EDUCATIONAL OFFICER.

## GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

# DEPARTMENT OF INDUSTRIAL DEVELOPMENT (INDUSTRIES AND COMMERCE)

(G.O. Ms. No. 2/2010-Ind.B, dated 11th June 2010)

## ORDER

Whereas, a new Voluntary Retirement Scheme in the Anglo-French Textiles of Puducherry Textile Corporation Limited, Puducherry, has been introduced *vide* G.O. Ms. No. 15/2009-Ind.B, dated 25th February 2010 of the Department of Industrial Development (Industries and Commerce), Puducherry;

And whereas, in paragraph 5(2)(j) of the said Government Order, it has been mentioned that the scheme will come into force with immediate effect and will be in operation for a period of 2 months from the date of issue of the order:

And whereas, the Directorate of Industries and Commerce, Puducherry has submitted a proposal for extending the period of operation of the new Voluntary Retirement Scheme for a further period of three months with effect from 25th April 2010 with the same terms and conditions put forth in the G.O. Ms. 15/2009-Ind.B, dated 25-2-2010;

Now, therefore, the Lieutenant-Governor, Puducherry is pleased to approve the aforesaid proposal for the extension of the period of operation of the new Voluntary Retirement Scheme for a further period of three months with effect from 25th April 2010 with the same terms and conditions put forth in the G.O. Ms. No. 15/2009-Ind.B, dated 25-2-2010.

(By order of the Lieutenant-Governor)

### P. RAJALAKSHMI,

Under Secretary to Government (Ind.&Com.).

# GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 135/AIL/Lab./J/2010, dated 11th June 2010)

#### **NOTIFICATION**

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Granite India, Edayilpeedika, Mahe and Joint Head Load Workers belonging to Samyuktha Chumattu Thozhilali Union and the Centre of Indian Trade Union (CITU), Mahe over refusal of work to the loading and unloading workers and in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated vide G. O. Ms. No. 20/91/Lab., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Mahe for adjudication. The Labour Court, Mahe shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Mahe within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

### **ANNEXURE**

- (a) Whether any employer and employee relationship exists between the management of M/s. Granite India, Edayilpeedika, Mahe and Joint Head Load Workers belongs to Samyuktha Chumattu Thozhilali Union and the Centre of Indian Trade Union (CITU), Mahe?
- (b) If exists, whether the dispute raised by the Joint Head Load Workers belongs to Samyuktha Chumattu Thozhilali Union and the Centre of Indian Trade Union (CITU), Mahe against the management of M/s. Granite India, Edayilpeedika, Mahe, over refusal of work to the loading and unloading workers is justified or not?
- (c) If justified, to what relief, the Joint Head Load Workers are entitled to?
- (d) To compute the relief, if any awarded in terms of money, if it can be so computed?

(By order)

G. MALAR KANNAN,
Joint Secretary to Government (Labour)

# GOVERNMENT OF PUDUCHERRY CHIEF SECRETARIAT (WORKS)

(G. O. Ms. No. 10, dated 14th June 2010)

### **NOTIFICATION**

Consequent on attaining the age of superannuation, Thiru V. Sundaram, Assistant Engineer, Circle-II, Public Works Department, Puducherry is admitted into retirement with effect from the afternoon of 30-6-2010.

(By order)

S. Alphonse, Under Secretary to Government.

# GOVERNMENT OF PUDUCHERRY CHIEF SECRETARIAT (WORKS)

(G. O. Ms. No. 11, dated 14th June 2010)

### **NOTIFICATION**

Consequent on attaining the age of superannuation, Thiru V. Chinnakunchu, Assistant Engineer, Special Buildings Division-I, Public Works Department, Puducherry is admitted into retirement with effect from the afternoon of 30-6-2010.

(By order)

S. Alphonse,
Under Secretary to Government.

# GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LAW DEPARTMENT

(G. O. Ms. No. 17/2010-LD, dated 14th June 2010)

### **NOTIFICATION**

The notice of voluntary retirement submitted under rule 48 of the Central Civil Services (Pension) Rules, 1972 by Thiru K.V.V. Satyanarayana, Librarian, in Dr. Ambedkar Government Law College, Puducherry is accepted and he is admitted into retirement retrospectively with effect from the forenoon of 6-9-2004.

(By order of the Lieutenant-Governor)

JOHN CLAUDE POMPEI MARIADASSOU, Secretary to Government (Law).

# GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 4/AIL/Lab./G/2010, dated 15th June 2010)

#### **NOTIFICATION**

In exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (2) of section 13 of the Bonded Labour System (Abolition) Act, 1976 (19 of 1976), the Lieutenant-Governor, Puducherry, hereby constitutes a Vigilance Committee for Karaikal District in the Union territory of Puducherry to perform the functions as envisaged under section 14 of the said Act and the said Vigilance Committee shall consist of the following members, namely:—

- 1. The District Magistrate -cum- . . Chairman Collector, Karaikal.
- Thiru K.R. Packrisamy, Beemarao . . Member Ambedkar Samuga Nala Sangam, 134, Thanthai Periyar Street, Housing Board Complex, P.K. Salai, Karaikal.
- 3. Thiru Sadhasivam (Retd. Teacher), . . Member Arula Pillai Street, Jeeva Nagar, Kottucherry, Karaikal.
- 4. Thiru E. Jayabal, 35, Thirunagar, . . Member Karaikal.
- 5. Tmt. V. Buvaneswari, Social Worker, . . Member VEBEDS (NGO), Karaikal.
- Tmt. Ursula Nathan, Managing . . Member Trustee (NGO), Trust for Rural Development, Mariam Nagar, Karaikal.
- 7. The Commissioner, Thirunallar . . Member Commune Panchayat, Karaikal.

- 8. The Employment Officer, .. Member Employment Exchange, Karaikal.
- 9. The Labour Officer, Karaikal . . Member
- The Manager, Indian Bank, .. Member Karaikal.

(By order of the Lieutenant-Governor)

G. MALAR KANNAN,
Joint Secretary to Government (Labour).

# புதுச்சேரி அரசு **இந்து சமய நிறுவனங்கள் மற்றும் வக்ஃபு துறை**

(**அ**ரசு ஆணை பலவகை எண்21/**த**சரி,/கோ.2/2010, நாள் 2010 *(வ*ர்) கூன் *மீ* 15*ட*.)

### ஆணை

புதுச்சேரி மாநிலம், காரைக்கால் வட்டாரம், கோட்டுச்சேரி கொம்யூன், கீழகாசாக்குடி, அருள்மிகு ஆதிபுரீஸ்வரசுவாமி தேவஸ்தானம், அரசு ஆணை பலவகை எண் 27/இசந்கோ.2/2005-06, நாள் 29-8-2005-ன் மூலம் அமைக்கப்பட்ட அறங்காவலர் வாரியத்தால் நீருவகிக்கப்பட்டு வருகிறது. இவ்வறங்காவலர் வாரியத்தின் பதவிக்காலம் முடிவடைந்து விட்டது.

- இந்நிலையில், மேற்குறிப்பிட்ட தீருக்கோயிலை நீருவகீப்பதற்கு ஒரு புதிய அறங்காவலர் வாரியம் அமைக்க வேண்டியது இன்றியமையாததாகிறது.
- 3. எனவே, 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் 4-ஆம் பிரிவின்கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைச் செலுத்தி மேற்கூறிய திருக்கோயிலுக்கு கீழ்க்கண்ட ஐந்து நபர்களைக் கொண்ட ஓர் அறங்காவலர் வாரியத்தை அரசு உடனடியாக அமைக்கிறது.

### திருவாளர்கள் :

- (1) அருணாச்சலம், த/பெ. அடைக்கப்பன், . . தலைவர் எண் 453, பாரதியார் ரோடு, காரைக்கால்-609 605.
- (2) செல்வகணபதி, த/பெ. பக்கீரிசாமி, . . துணைத் எண் 6, பழைய தரங்கம்பாடி தெரு, தலைவர் கீழகாசாக்குடி, காரைக்கால்-609 609.
- (3) ஆறுமுகம், . . செயலாளர்த/பெ. ஆறுமுகசாமிபிள்ளை,எண் 33.தேவதாஸ் நகர்,கீழகாசாக்குடி, காரைக்கால்–609 609.
- (4) பக்கீரிசாமி, . . பொருளாளர் த/பெ. கோவிந்தசாமி பிள்ளை, எண் 5.ஐயனார் கோயில் நடுத்தெரு. கீழகாசாக்குடி, காரைக்கால்-609 609.
- (5) கண்ணதாசன், த/பெ. நாகமுத்து. . . உறுப்பினர் எண் 6, DRDG Quarters, நேரு நகர், காரைக்கால்-609 605.

- 4. புதிய அறங்காவலர் வாரியத்தினர் உடனடியாக தீருக்கோயிலின் பொறுப்புகளை அதன் அசையும், அசையாச் சொத்துக்கள் இதர ஆவணங்களுடன், ஏற்றுக் கொள்ளுமாறு அறிவுறுத்தப்படுகிறது.
- 5. 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் மற்றும் அதன்கீழ் இயற்றப்பட்ட விதிகளுக்குட்பட்டு அறங்காவலர் வாரியத்தினர் திருக்கோயிலை நிருவகிக்கக் கடமைப்பட்டவர்களாவர்.
- 6. அறங்காவலர் வாரியத்தீன் பதவிக்காலம் இவ்வரசாணை பிறப்பிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து மூன்று ஆண்டுகள் ஆகும். இதற்கீடையில் அரசு அவர்களை நீக்கீனால் தவிர அல்லது தகுதி இழக்கச் செய்தால் தவிர அல்லது வாரிய உறுப்பினர்கள் தங்கள் பதவிகளை இராஜினாமா செய்யுங்கால் அவர்களின் இராஜினாமாவை அரசு ஏற்றுக்கொண்டால் தவிர வாரிய உறுப்பினர்கள் பதவியில் இருப்பதாகக் கருதப்படுவர்.

( துணை நீலை ஆளுநரின் ஆணைப்படி)

### இரா. அருணாசலம்,

அரசு சார்புச் செயலர் (கோயில்கள்).

# GOVERNMENT OF PUDUCHERRY FINANCE DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 30/F2/2010, dated 16th June 2010)

### **NOTIFICATION**

On attaining the age of superannuation, Tmt. T. Saroja, Financial Controller, Puducherry Khadi and Village Industries Board, Puducherry is admitted into retirement on the afternoon of 30-6-2010.

(By order)

### R. SMITHA,

Joint Secretary to Government (Finance).

# GOVERNMENT OF PUDUCHERRY DEPARTMENT OF HINDU RELIGIOUS INSTITUTIONS

No. 42/CHRI/T1/2007/655.

Puducherry, the 16th June 2010.

### **ORDER**

Whereas, the Indian Oil Corporation, Trichy has proposed to lease a portion of temple land of Arulmigu Badrakaliamman Devasthanam, Ambagarathur, Karaikal, to the extent of 00H.08A.00Ca, out of the total extent of 00H.17A.00Ca. situated at R.S. No. 96/1 and as described in the Schedule below.

And whereas, the said Devasthanam represented by the Special Officer and as well as Executive Officer (Temples), Karaikal has conveyed their consent to lease the land to Indian Oil Corporation for setting up a retail sales unit *i.e.*, petrol bunk;

And whereas, a notification under section 25(1) of the Puducherry Hindu Religious Institutions Act, 1972 was published in the Daily Thanthi, dated 14-7-2009 in Tanjore Edition, inviting objections or suggestions if any, from the public regarding the proposed lease of the temple land within 30 days from the date of publication;

And whereas, 6 (six) objections were received from various corners out of which 4 (four) objections were withdrawn by the objectioners in August 2009 itself. Out of the remaining two objections Thiru R. G. Singaravelan, has withdrawn his objection *vide* his letter, dated 15-2-2010 and B.J.P unit of Karaikal, also has withdrawn their objection *vide* their letter, dated 3-3-2010. As such all the 6 (six) objections were withdrawn by the objectioners itself. However, the proposed lease of the said temple land is beneficial to the interests of the said temple.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred to the undersigned under section 25(1) of the Puducherry Hindu Religious Institutions Act, 1972, permission is hereby accorded to the Special Officer of Arulmigu Badrakaliamman Devasthanam, Ambagarthur, Karaikal to lease out the temple land as described in the Schedule below to Indian Oil Corporation, Trichy, Tamil Nadu for setting up of a petrol bunk (retail sales unit), with the following terms and conditions:—

- (a) Monthly ground rent may fixed Rs. 3,500 per month.
- (b) Yearly an increase of Rs. 350 shall be increased to the above cited monthly rent.
- (c) An advance amount of Rs. 35,000 shall be remitted to the temple.
  - (d) Period of lease will be for 19 years.
- (e) If the land is required by the Temple Authorities or by the Government for public purpose, the lessee shall vacate the premises without any controversy and to handover the said lease land after removing all the hoardings without any hindrance to the temple within the reasonable time limit without any laches on the part of the lessee.
- (f) All taxes, duty licence fee in respect of the business has to be paid by the lessee in proper time without any default, and other secondary terms and conditions are to be indicated in the lease deed.

Taluk : Karaikal.		aikal. Revenue V	Revenue Village: Ambagarathur.	
Sl. No.	R.S. No.	Extent	Owner of the land	
(1)	(2)	(3)	(4)	
1.	96/1	00H.08A.00Ca. (Out of total extent 00H.17A.00Ca)	Arulmigu Badrakaliamman Devasthanam, Ambagarathur, Karaikal.	

(By order)

R. ARUNACHALAM, Commissioner.

# GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LABOUR DEPARTMENT

(G. O. Rt. No. 136/AIL/LAB/J/2010, dated 18th June 2010)

### **NOTIFICATION**

Whereas the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between M/s. Vinayaka Mission's Medical College and Hospital, Karaikal and Vinayaka Mission's Thozhilalar Munnetra Sanagm, Karaikal over wage revision and other charter of demands such as basic pay, dearness allowance, house rent allowance, risk allowance, transport allowance, washing allowance etc., on par with UGC employees/6th Central Pay Commission report in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated vide G.O. Ms. No. 20/91/Lab., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Industrial Tribunal, Puducherry for adjudication. The Industrial Tribunal, Puducherry shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Industrial Tribunal, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

### **ANNEXURE**

- (a) Whether the dispute raised by Vinayaka Mission's Thozhilalar Munnetra Sangam, Karaikal against the management of M/s. Vinayaka Mission's Medical College and Hospital, Karaikal over wage revision and other charter of demands such as basic pay, dearness allowance, house rent allowance, risk allowance, transport allowance, washing allowance etc., on par with UGC employees/6th Central Pay Commission report is justified or not?
- (b) If justified, what relief, the petitioner union is entitled to?
- (c) To compute the relief, if any, awarded in terms of money, if it can be so computed?

(By order)

G. MALAR KANNAN,
Joint Secretary to Government (Labour)

### புதுச்சேரி கதர் மற்றும் கிராமத் தொழில் வாரியம்

ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் ஏல அறிவிப்பு

புதுச்சேரி கதர் மற்றும் கீராமத் தொழில் வாரியத்தின் மூலம் தயாரிக்கப்பட்ட தோல் காலணிகள் மற்றும் தோல் பொருட்கள், 'எங்கு எவ்வாறு உள்ளதோ அதே நிலையில்' ஒப்பந்தப்புள்ளி அடிப்படையில் பகீரங்க ஏலத்தில் விடப்படும். ஒப்பந்தப்புள்ளி ஏலம் கேட்க விரும்புவோர் ரூ 3,000 (ரூபாய் மூன்றாயிரம் மட்டும்) த்திற்குண்டான டிமாண்ட் டிராப்ட் டேவணித் தொகையை The Chief Executive Officer, Puducherry Khadi and Village Industries Board என்ற பெயரில் டெண்டர் படிவத்துடன் இணைத்து அனுப்ப வேண்டும்.

- 2. பொருட்களின் தோராயமான எண்ணிக்கை 2,311, மதிப்பு ரூ. 2,02,160.45.
- 3. மேலே கூறப்பட்ட பொருட்களை அலுவலக நேரத்தில் எண் 515, பாரதி வீதி, புதுச்சேரி என்ற முகவரியில் இயங்கும் வாரிய மத்தியக் கீடங்கில் சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளின் அனுமதியுடன் பார்வையிடலாம்.
- 4. தகுதியுள்ள மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் 14-7-2010 அன்று மாலை 3.30 மணிக்குள் பெறப்பட்டு, அன்றைய தினமே மாலை 4.00 மணிக்குள் ஒப்பந்தப்புள்ளி தாரர்களின் முன்னிலையில் திறக்கப்படும்.
- காலம் கடந்து பெறப்படும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் ஏற்கப்படமாட்டாது.
- 6. ஒப்பந்தப்புள்ளிகளின் விலை கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரிக்கோ அல்லது ஏலமிடும் அதிகாரிகளுக்கோ முழு திருப்தி இல்லையென்றால் மட்டுமே 14-7-2010 அன்று மாலை 4.00 மணிக்கு மேல் பகிரங்க ஏலம் விடப்படும்.